

Ovaj je dokument samo dokumentacijska pomoć za čiji sadržaj institucije ne preuzimaju odgovornost.

► **B**

DIREKTIVA VIJEĆA 96/16/EZ

od 19. ožujka 1996.

o statističkim istraživanjima o mlijeku i mliječnim proizvodima

(SL L 78, 28.3.1996., str. 27)

Promijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
► <u>M1</u>	Uredba (EZ) br. 1882/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. rujna 2003.	L 284	1	31.10.2003
► <u>M2</u>	Direktiva 2003/107/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. prosinca 2003.	L 7	40	13.1.2004
► <u>M3</u>	Uredba (EZ) br. 219/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2009.	L 87	109	31.3.2009
► <u>M4</u>	Uredba (EU) br. 1350/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013.	L 351	1	21.12.2013

**DIREKTIVA VIJEĆA 96/16/EZ****od 19. ožujka 1996.****o statističkim istraživanjima o mlijeku i mliječnim proizvodima**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 43.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije ⁽¹⁾,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta ⁽²⁾,

budući da je Direktiva Vijeća 72/280/EEZ od 31. srpnja 1972. o statističkim istraživanjima koje države članice provode o mlijeku i mliječnim proizvodima ⁽³⁾ izmijenjena u nekoliko navrata; budući da je u svjetlu novih izmjena, u interesu transparentnosti potrebno preformulirati odredbe navedene Direktive;

budući da, kako bi mogla obavljati svoje dužnosti u skladu s Ugovorom i odredbama Zajednice o zajedničkom uređenju tržišta mlijeka i mliječnih proizvoda, Komisiji su potrebni pouzdani podaci o proizvodnji i upotrebi mlijeka te redovite, pouzdane, kratkoročne informacije o isporuci mlijeka poduzećima koja obrađuju ili prerađuju mlijeko, kao i o proizvodnji mliječnih proizvoda u državama članicama;

budući da bi istraživanja o proizvodnji i upotrebi mlijeka na poljoprivrednom gospodarstvu trebala provoditi u skladu s jedinstvenim kriterijima i detaljnije te da bi trebalo provoditi mjesečna istraživanja u svim državama članicama u poduzećima koja prerađuju mlijeko;

budući da bi, kako bi se dobili usporedivi rezultati, trebalo utvrditi zajedničke kriterije u pogledu opsega istraživanja, karakteristika koje treba bilježiti i postupka istraživanja;

budući da je iskustvo stečeno pri provedbi prijašnjih pravila pokazalo da bi bilo korisno pojednostavniti odredbe, posebno ukidanjem zahtjeva za dostavljanjem tjednih rezultata;

budući da se, s obzirom na sve veću važnost sadržaja mliječnih proteina u mliječnim proizvodima, moraju poduzeti odgovarajuće mjere;

budući da je, kako bi se olakšala provedba odredaba ove Direktive, primjereno nastaviti blisku suradnju između država članica i Komisije, posebno u Stalnom odboru za poljoprivrednu statistiku uspostavljenim Odlukom 72/279/EEZ ⁽⁴⁾,

DONIJELO JE OVU DIREKTIVU:

⁽¹⁾ SL C 321, 1.12.1995., str. 6.

⁽²⁾ SL C 32, 5.2.1996.

⁽³⁾ SL L 179, 7.8.1972., str. 2. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Aktom o pristupanju iz 1994.

⁽⁴⁾ SL L 179, 7.8.1972., str. 1.

▼B*Članak 1.*

Države članice:

1. provode istraživanje u statističkim jedinicama utvrđenim u članku 2. u pogledu podataka utvrđenih u članku 4. i obavješćuju Komisiju o mjesečnim, godišnjim i trogodišnjim rezultatima;

▼M4

2. provode godišnja istraživanja proizvodnje mlijeka i njegove upotrebe na poljoprivrednim gospodarstvima u smislu članka 2. točke (a) Uredbe (EZ) br. 1166/2008 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾;

▼B

3. podložno suglasnosti Komisije, mogu koristiti podatke iz drugih službenih izvora.

Članak 2.

Istraživanja iz članka 1. stavka 1. obuhvaćaju:

1. poduzeća ili poljoprivredna gospodarstva koja kupuju punomasno mlijeko ili, u određenim slučajevima, mliječne proizvode, bilo izravno od poljoprivrednih gospodarstava ili od poduzeća iz točke 2., s ciljem njihove prerade u mliječne proizvode;
2. poduzeća koja sakupljaju mlijeko ili vrhnje kako bi ga u cijelosti ili djelomično, bez bilo kakve prerade, predala poduzećima iz točke 1.

Države članice poduzimaju sve potrebne mjere kako bi u najvećoj mogućoj mjeri spriječile udvostručivanje rezultata.

Članak 3.

1. Za potrebe ove Direktive, „mlijeko” znači mlijeko krava, ovaca, koza i bivola. Mjesečna istraživanja predviđena u članku 4. stavku 1. točki (a) obuhvaćaju samo kravlje mlijeko i proizvode proizvedene isključivo od kravljeg mlijeka.

▼M4

2. Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 6.a radi izmjene popisa mliječnih proizvoda obuhvaćenih istraživanjima i utvrđivanja standardnih definicija koje se primjenjuju pri dostavljanju rezultata za različite proizvode.

Ti delegirani akti donose se samo kada je to potrebno kako bi se uzeo u obzir gospodarski i tehnički razvoj; oni ne mijenjaju dobrovoljnu prirodu traženih informacija te ne nameću značajno dodatno opterećenje za države članice ili davatelje podataka.

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 1166/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. studenoga 2008. o istraživanjima o strukturi poljoprivrednih gospodarstava i o istraživanju o metodama poljoprivredne proizvodnje i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 571/88 (SL L 321, 1.12.2008., str. 14.).

▼ M4

Komisija valjano opravdava statističke mjere predviđene u tim delegiranim aktima, koristeći, prema potrebi, doprinose relevantnih stručnjaka temeljene na analizi isplativosti, uključujući ocjenu opterećenja za davatelje podataka i troškova proizvodnje, kako je navedeno u članku 14. stavku 3. točki (c) Uredbe (EZ) br. 223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾.

▼ B*Članak 4.*

1. Istraživanja iz članka 1. stavka 1. moraju omogućivati dobivanje najmanje podataka navedenih u donjim točkama (a), (b) i (c).

Upitnici moraju biti sastavljeni tako da se izbjegne udvostručavanje.

Podaci se odnose:

(a) mjesečno:

- i. na količinu i sadržaj masti sakupljenog mlijeka i vrhnja te na sadržaj proteina u sakupljenom kravljem mlijeku;
- ii. na količinu određenih proizvoda od svježeg mlijeka, prerađenih i raspoloživih za isporuku te određenih proizvedenih mliječnih proizvoda;

(b) godišnje:

- i. na količinu, sadržaj masti i sadržaj proteina raspoloživog mlijeka i vrhnja;
- ii. na količinu proizvoda od svježeg mlijeka koji su prerađeni i raspoloživi za isporuku te drugih proizvedenih mliječnih proizvoda, raščlanjenih po vrstama;
- iii. na upotrebu sirovina u obliku punomasnog mlijeka i obranog mlijeka te na količinu masti upotrijebljenih u proizvodnji mliječnih proizvoda;

▼ M2

- iv. sadržaj bjelančevina glavnih mliječnih proizvoda, koji se temelji na mjerenju ili metodi procjene koja može dati pouzdane podatke;
- v. količina kravljeg mlijeka koju proizvode poljoprivredna gospodarstva na regionalnoj osnovi (teritorijalne jedinice NUTS 2) prema najprimjerenijoj metodi mjerenja ili ocjene za osiguravanje pouzdanosti podataka.

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2009. o europskoj statistici i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ, Euratom) br. 1101/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o dostavi povjerljivih statističkih podataka Statističkom uredu Europskih zajednica, Uredbe Vijeća (EZ) br. 322/97 o statistici Zajednice i Odluke Vijeća 89/382/EEZ, Euratom o osnivanju Odbora za statistički program Europskih zajednica (SL L 87, 31.3.2009., str. 164.).

▼ B

(c) trogodišnje (od 31. prosinca 1997.):

na broj statističkih jedinica iz članka 2., razvrstanih po klasama veličine.

▼ M2

▼ B*Članak 5.*

1. Ne dovodeći u pitanje drugi podstavak, istraživanja iz članka 1. stavka 1. moraju biti sveobuhvatna u slučaju mljekara koje pokrivaju najmanje 95 % kravljeg mlijeka sakupljenog u državi članici, s tim da se saldo procjenjuje na temelju reprezentativnih uzoraka ili drugih izvora.

Države članice mogu provoditi mjesečna istraživanja navedena u članku 4. stavku 1. točki (a) u obliku istraživanja na uzorcima. U tom slučaju pogreška kod uzorkovanja ne smije premašivati 1 % ukupno sabranog mlijeka u državi (s intervalom pouzdanosti od 68 %).

2. Države članice poduzimaju sve potrebne mjere kako bi dobile sveobuhvatne i dovoljno točne rezultate. U obliku metodološkog izvješća one dostavljaju Komisiji sve informacije koje omogućuju ocjenu točnosti dostavljenih rezultata, a posebno:

- (a) korištene upitnike;
- (b) mjere opreza poduzete radi izbjegavanja dvostrukog računanja;
- (c) metode koje se primjenjuju za prenošenje dobivenih podataka iz upitnika u tablice Zajednice.

▼ M4

Metodološka izvješća, raspoloživost i pouzdanost podataka te druga pitanja povezana s provedbom ove Direktive razmatraju se jednom godišnje s državama članicama. Države članice jednom godišnje obavješćuju Komisiju o metodološkim podacima koji se odnose na podatke iz članka 4. stavka 1. koristeći standardni upitnik. Komisija donosi provedbene akte kojima utvrđuje te standardne upitnike. Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 7. stavka 2.

▼ B*Članak 6.***▼ M4**

1. Komisija donosi provedbene akte kojima utvrđuje tablice za dostavljanje podataka. Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 7. stavka 2.

▼B

Te se tablice mogu mijenjati u skladu s istim postupkom.

2. Države članice dostavljaju podatke iz stavka 3., uključujući podatke koji se smatraju povjerljivim u skladu s nacionalnim zakonodavstvom ili pravilima koja se primjenjuju na povjerljivost statističkih podataka, u skladu s odredbama Uredbe Vijeća (Euratom, EEZ) br. 1588/90 od 11. lipnja 1990. o prijenosu povjerljivih statističkih podataka Statističkom uredu Europskih zajednica ⁽¹⁾.

3. Države članice šalju Komisiji što je prije moguće nakon sažimanja podataka, a najkasnije:

(a) četrdeset pet dana nakon kraja mjeseca na koji se podaci odnose, mjesečne rezultate iz članka 4. stavka 1. točke (a);

(b) u lipnju godine koja slijedi nakon godine na koju se podaci odnose:

— godišnje rezultate iz članka 4. stavka 1. točke (b),

▼M2

(c) u rujnu godine koja slijedi godinu referentnog datuma, rezultati iz točke 2. članka 1. i točke (b) podtočke v. i točke (c) članka 4. stavka 1.

▼B

4. Komisija sređuje podatke koje su dostavile države članice i obavješćuje ih o sveukupnim rezultatima.

▼M4*Članak 6.a*

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 3. stavka 2. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina počevši od 10. siječnja 2014. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti automatski se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.

⁽¹⁾ SL L 151, 15.6.1990., str. 1.

▼M4

3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 3. stavka 2. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv proizvodi učinke dan nakon objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

4. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

5. Delegirani akt donesen na temelju članka 3. stavka 2. stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne ulože nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće uložiti prigovore. Taj se rok produkuje za dva mjeseca na zahtjev Europskog parlamenta ili Vijeća.

Članak 7.

1. Komisiji pomaže Odbor za Europski statistički sustav osnovan Uredbom (EZ) br. 223/2009. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾.

2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

3. Ako odbor ne da nikakvo mišljenje, Komisija ne donosi nacrt provedbenog akta i primjenjuje se članak 5. stavak 4. treći podstavak Uredbe (EU) br. 182/2011.

▼B*Članak 8.*

Najkasnije do 1. lipnja 1999. Komisija dostavlja Vijeću izvješće o iskustvu stečenom pri provedbi ove Direktive. Istodobno, ona dostavlja posebno rezultate analize iz članka 4. stavka 2. popraćene, prema potrebi, prijedlozima koji se odnose na konačno razdoblje.

Članak 9.

1. Direktiva 72/280/EEZ stavlja se izvan snage s učinkom od 1. siječnja 1997.

2. Upućivanja na Direktivu 72/280/EEZ stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Direktivu.

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

▼B*Članak 10.*

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom do 1. siječnja 1997. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.

Kada države članice donose ove mjere, te mjere prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 11.

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Članak 12.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.